

LE PROGRES

Wilfrid Gariopy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Adolphe Nantel, Rédacteur

POUR LE FRANCAIS

Resolutions de la Société du Parler Français de Morinville

Considérant que si dans l'ouest, les classes dirigeantes ont pris des mesures nécessaires pour faire enseigner la langue française par des maîtres compétents et ne pas avoir cherché à imposer des instituteurs peu qualifiés, la langue française serait prospère dans l'ouest, nous les citoyens de Morinville, réunis en assemblée publique demandons :

1. "Les membres de la Société du Parler Français de Morinville regrettent que dans notre paroisse, sur 8 écoles en majorité fréquentées par des petits Canadiens-Français, on ne peut pas avoir des maîtres et des maîtresses françaises ;

"Que le comité de Morinville considère comme une insulte à notre race de refuser les diplômes des instituteurs et institutrices de Québec ;

"Que la justice élémentaire de vrait combler cette regrettable lacune ;

"C'est pourquoi nous avons résolu de demander au comité général d'Edmonton d'appuyer fortement auprès du gouvernement d'Alberta pour faire accepter les diplômes des instituteurs qualifiés pour l'enseignement des deux langues comme l'accorde aux notes du gouvernement de la Saskatchewan.

2. "Que le comité de Morinville croit pratique de donner toute la publicité possible dans Québec, aux salaires rémunérateurs payés en Alberta pour les instituteurs et qu'aussi les instituteurs de Québec soient mis au courant des matières enseignées en Alberta afin de se familiariser avec les méthodes de notre province et demandent au comité général d'agir en conséquence.

Qu'il faut absolument que le gouvernement nomme des inspecteurs de langue française et catholiques dans notre région, en majorité catholique et française.

4. Le comité du Parler français de Morinville recommande fortement au comité général d'entreprendre une vigoureuse campagne contre les annulations nombreux qui sont la plaie de notre pays.

5. Que les citoyens de Morinville demandent à avoir la langue française dans les ordonnances, papier légal et autres formes officielles nécessaires, vu qu'un grand nombre des nôtres ne comprennent pas l'anglais et que dans le ressort fédéral la langue française est officielle au Canada.

Que si l'Acte de l'Amérique du Nord donne le français dans les tribunaux et ailleurs il n'est que juste pour les gouvernements locaux de faire de même et nous donner justice.

Le comité du Parler français de Morinville.

M. le maire H. Boissonnault président ; M. le Dr Amyot, secrétaire.

Liste des membres adhérents au Congrès de Québec et aussi délégués à la convention d'Edmonton :

MM. Paul Auvé,
T. Tellier,
Pierre Dupuis,
Oct. Laferrière,
J. E. Amyot,
Jos. Roudeau,
J. I. Tellier,
J. Tailleux,
A. Beauchamp,
A. Brissette,
T. Maisonneuve,
G. M. Déchènes,
Alex. Lavoie,
A. Verrier,
A. Sabourin,
Charles Angers,
A. Verrier,
Charles Dubuc,
D. Gauthier,
A. Gervais,
A. Coulombe,
Jacques Lavoie,
G. Montpeller,
A. Montpeller,
G. Ricard,
J. Gibault,
J. Houle,
Henri Blais,
L. P. Voghell,
A. Meunier,
P. Gervais,
L. Deschenes,
H. Desnoyers,
J. N. Côté,
A. E. Gagnon,
Emm. Rivest,
Wilbrod Deschenes,
Diendonné Tellier,
Rév. J. A. Ethier,
le maire H. Boissonnault,
J. Adolphe Nantel,
Roméo Julien,
Romuald Morin,
Thomas Houle,
Louis Turgeon,
Auguste Forget,
E. P. Gadoury,
B. Croizetiere,
A. Froment,
Noé Beaupré,

Hector Maheu,
A. Brochu,
Aristide Riopel,
J. P. Bernier,
Goncagne Champagne,
Ovila Riopel,
Emery Tellier,
F. Rivest,
Joseph Dagenais,
Charles Lajoie,
W. Beaupré,
O. N. Lavalée,

Les personnes ci-haut nommées sont instamment priées de faire tout en leur pouvoir afin de participer au Congrès d'Edmonton.

Leur présence serait un précieux concours à la langue française et le devoir de tous est de grossir le nombre des congressistes.

Les dames et les demoiselles sauront rehausser par leur présence cette fête de toute une race et elles accompagneront sans doute les délégués de Morinville dans la Capitale.

PROGRAMME DE LA SEANCE DU 19 MAI

Les élèves du Couvent joueront au profit de l'église

Le beau succès obtenu par nos élèves à la séance de dimanche dernier inaugure une fête encore plus belle pour la séance de dimanche prochain.

Et tous nos concitoyens de langue française après avoir lu le programme que nous publions plus bas, ne manqueront pas d'y assister.

Tous les élèves de l'école publique, dimanche dernier ont accueilli avec ardeur et méritent tous et chacun nos sincères félicitations.

Nos concitoyens de langue anglaise ont compris le dévouement de nos religieux en assistant en grand nombre à la séance de dimanche dernier, et tous sauront encore dimanche prochain assister à la séance française pour donner encore une nouvelle preuve de considération et d'estime aux Filles de Jésus.

PROGRAMME
Ouverture : Duo "Sparkling Jewels" par Melles S. Boissonnault, D. Croizetiere.
Chant : "Chœur des Castanettes".

SAYNETE
"Les Brigands Calabrais" Personnages

ARTHUR, chef des brigands.
AMEDE, brigand... W. Boisvert
ERNEST, brigand...
J. H. Beaupré
TONY, brigadier gendarme...
H. Boissonnault
JOSEPH, petit paysan...
A. Gibault
JULES, son lieutenant...
W. Sévigny
CESAR, brigand...
A. Boissonnault
FERNAND, gendarme...
A. Bourassa
Colas, petit paysan...
A. E. Beaupré
Duo : "Old Folks at Home" par Miles A. et D. Pomerleau

LES DEUX MERES (Comédie en 3 actes)

Marguerite Dauley, fille adoptive de la Marquise...
Melles D. Pomerleau,
La Marquise de Keraldy...
M. A. Morin
La Chanoinesse de Fontagnan,
tante de la marquise...
Alice Vézina
Cornelle, demoiselle de compagnie de la marquise...
C. Boissonnault
Juliette, femme de chambre...
Marie Gagnier
La Baronne de la Rive, sœur de la marquise...
Diana Croizetiere
Madame de Chamilly, sœur de la marquise...
Stella Boissonnault
Antoinette de Murcy, amie de Marguerite...
Léone Labonté
Madame Dauley, vraie mère de Marguerite...
Annette Tellier
Claudine Binet, jeune paysanne du Dauphiné...
A. Pomerleau
Madame Beaudoux, femme d'un médecin...
Amelia Villeneuve
1er Acte

Entr'acte... Drill des cerceaux par un groupe d'élèves
2ème Acte

Entr'acte... Orchestre
"Les Cloches du Monastère"
Piano... M. Ed. Pomerleau
Violons : MM. A. Bourassa et H. Boissonnault
Mandolines : Melles S. Boissonnault, A. et D. Pomerleau, Y. Boudreau

3ème Acte

Entr'acte, trio "The Darkies Song" par Melles S. Boissonnault, M. Dagenais, Gertrude Baril.

"Chœur de Béatrice"

"Le pain de chez nous"

Le soldat mourant...
M. F. Pomerleau

Le père du soldat...
M. L. Gaudette

Sœur de Charité...
Mlle M. Froment

Chant final : "Reposez-vous amis sincères." Bonsoir !
Sortie : "Shooting Star" par Melles A. Vézina, A. Pomerleau, B. Bernier.

Dans la Capitale

Jamais dans l'histoire de la capitale, il y eut un tel "rush" pour les immeubles que lundi dernier le 13. A la porte du No 753, 3e Rue, où devait se faire le tirage des billets plus de 1500 personnes ont attendu 16 heures durant que le bureau de la Compagnie de la Baie d'Hudson fut ouvert. Aux premières heures du jour on pouvait voir cette foule composée de gens venant de toutes les parties du continent et même d'Europe, ceux-ci marchant pour chasser le sommeil, ceux-là accablés par la fatigue d'un long voyage dormant appuyés contre les poteaux.

Vers les cinq heures, on vit se joindre une autre foule de plus de 2000 personnes accourant de tous les points de la ville. Tous à la file, dans un ordre relativement parfait, attendirent jusqu'à deux heures de l'après-midi, heure où la Cie devait ouvrir ses bureaux.

Pour comprendre cette affluence, il serait peut-être bon d'expliquer à nos lecteurs comment se fit ce tirage. La Compagnie de la Baie d'Hudson mettait en

FETES DE GROUARD

Dans les derniers jours de juin la jeune ville de Grouard célèbre la première les oreilles du voyageur visitant nos rives.

Par les soirs calmes, sur notre beau lac arrivent souvent des airs de nos chansons canadiennes fredonnées par de gais canotiers et alors on comprend l'œuvre des missionnaires et des religieux pour le triomphe de l'idée française.

Les fêtes de Grouard seront les plus belles du genre, encore vues dans l'Ouest. Tous les sauvages du nord de l'Amérique se sont présents et on fera cuire en leur honneur des bœufs et des moutons comme au temps de Champlain.

Leur festin original sera suivi de chants et danses, lesquelles ne manqueront pas d'intéresser.

Une séance sera donnée l'après-midi dans laquelle on jouera une pièce tirée de la vie de Mgr Grouard alors que jeune missionnaire il fut guidé par un vieux sauvage 500 milles pour entendre une confession. Cette pièce a été composée par les Révérendes Sœurs Elisabeth et St Ignace toutes deux de Grouard. Les petits sauvages qui sont des acteurs de première force se sont chargés de l'interpréter avec succès et ce sera un autre des charmes du programme.

Des fêtes religieuses ouvriront la célébration et des concours de circonstance seront prononcés.

Au moment où le monde entier a les yeux fixés sur Grouard comme future métropole des régions d'Alberta-Nord, il n'y a pas de plus belle occasion pour aller y faire un voyage et participer aux fêtes magnifiques qui s'y dérouleront à la fin de juin en l'honneur de son fondateur.

Colonisateur enthousiaste, Mgr Grouard a pour ainsi dire ouvert à lui seul la plus belle partie du Nord d'Alberta. C'est lui qui, il y a 25 ans choisit le site de Grouard, le premier bateau lancé sur le lac des Esclaves et la rivière la Paix est encore une de ses œuvres ; il ouvrit avec ses hommes il y a 10 ans le premier chemin de voiture de la région du lac des Esclaves ; enfin, les premières récoltes se firent dans le nord par le labeur ardu de Mgr Grouard et ses missionnaires.

La vie de cet illustre évêque est belle et passera à l'histoire elle fut toute consacrée à l'évangélisation des sauvages et par son exemple fécond, aide les sœurs de la Providence, notre

Une semaine nous sépare du Congrès national de l'Alberta et tout fait prévoir un succès dépassant les espérances.

Ce sera par milliers que nos compatriotes iront à Edmonton et cette manifestation de force aura un heureux et bien consolant résultat.

Ceux qui gouvernent comprendront enfin que la voix française est puissante en Alberta, et ils ne pourront dans l'avenir refuser de l'écouter sans danger pour eux.

Haut les cœurs ! Edmonton nous appelle ! Allons tous glorifier trois siècles de luttres et puisse la présence de chacun être un pas de plus dans la grande voie des libertés nationales.

vente environ 1300 lots. Comme elle avait prévu que le nombre des acheteurs dépasserait le nombre des lots à vendre elle décida de faire faire le tirage de billets dont chacun donnerait droit à acheter quatre lots. Le No 1 ayant le premier droit de choisir quatre lots où son propriétaire le voudrait, puis vient le No 2, 3, 4, et ainsi de suite. On comprend cet empressement de 16 heures afin de rentrer avant que les 1300 billets fussent distribués.

Le tirage se termina à environ 5 heures de l'après-midi. Il avait duré trois heures.

Parmi les principaux incidents de la journée relevons que celui qui tira le No 1 était le 928 dans la file. C'est un nommé James Walsh ancien fermier de Fort Saskatchewan. Le soir même du tirage Walsh refusa \$25,000 pour son billet. Par contre le premier arrivé ne tira que le No 910 Arthur

Bavies, ancien maire de Strathcona paya \$55 la 1400e place, il tira le billet 87 qu'il revendit aussitôt \$1000 comptant.

N'oubliez pas que par les cha leurs actuelles il n'y a rien de plus agréable à boire que les boissons à la glace de la fontaine à soda de J. A. Hamilton. La liqueur "Cherry Grape Juice" est d'une valeur spéciale à 10 cents. Les autres sortes comprennent la Fraise, Vanille, Gingembre Orange.

Nous vendons la crème à la glace 3 fois par semaine.

PHARMACIE HAMILTON, Morinville Alta
M. et Mme Zéphir Martin sont en visite à St-Albert aujourd'hui.
M. & Mme H. Boissonnault et M. et Mme Alp. Brissette étaient en promenade à Edmonton hier.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

en faveur de la cause du Bon Parler Français.

Je soussigné, déclare souscrire à la souscription ouverte pour le succès de la convention des 22 et 23 mai, la somme de piastres

Ce joint le montant de ladite souscription.

Signé.....

Adresse.....

N.B. Prière de détacher et d'envoyer le présent bulletin à M. Alex. Lefort, trésorier du Comité, Banque d'Hochelaga, Edmonton.

EN AVANT !!!

Amis du "PROGRES" le temps est venu
des Travaux d'impressions du Printemps.

Toute commande, si petite soit-elle, nous
sera une aide précieuse.

Vos ENTÊTES DE LETTRES et
ENVELOPPES, CARTES D'AFFAI-
RES, DE VISITE, PAIEMENTS D'EN-
CANS, CIRCULAIRES, AVIS DE
COMPTES etc., etc. auront une
attention spéciale.

Secrétaires-Trésoriers des villes
des villages, sociétés, districts
d'écoles, nous faisons une spé-
cialité de tous vos imprimés : A-
VIS DE TAXE, D'EVALUATION,
REÇUS, ENVOIS.

Les commandes par la maille
recevront notre immédiate at-
tention et les envois seront ex-
pédiés franc de port dans tout
l'Ouest.

**Aux marchands qui favorise-
ront notre atelier de leurs travaux
nous donnerons une réclame gratuite**

Au BON MARCHE ! A l'atelier des
PROGRESSIFS ! et pour

LE PROGRES

Un nouveau commerce vient de commencer à Morinville dans la satisfaction possible au pu-
blic acheteur.

Ward à côté de M. J. N. Côté. Une visite est respectueuse-
ment sollicitée.

M. Wm Hergott a ouvert une épicerie des plus modernes et
manche s'en allant à Edmonton

DOMINION REALTY Co.

417 Namayo Ave.

Phone 4923

Edmonton

Ayant été dans les affaires depuis un certain temps déjà et ayant
de bons clients, nous sollicitons votre clientèle.

Nous mettons toute notre expérience au service de vos intérêts
H.C. WELLS & C.G. McGUIRE

Chiquez le Tabac

MAPLE SUGAR

Toujours exquis
Fabrique par la

Rock City Tobacco Co.

Winnipeg

Montréal

**12,000 acres
à vendre**

Toute personne ayant l'inten-
tion de venir s'établir dans
l'Ouest, ferait bien avant de
faire aucune démarche d'écriture
à MM. Provost & Pilon de St-
Emile de Légal, paroisse entiè-
rement canadienne-française, si-
tuée à 30 milles au nord d'Ed-
monton. St-Emile est reconnu
pour avoir le meilleur terrain
à culture au nord de la rivière
Saskatchewan.

Le district est pourvu d'écoles
et de bureaux de poste à tout
les 6 milles. Les terres de
Pilon sont à l'entière disposi-
tion des nouveaux arrivés pour
leur fournir gratuitement toutes
sortes de renseignements.

Ils ont à vendre toutes sortes
de fermes et à tous les prix à
partir de \$8. à \$25 dell'acre.
Pour toute autre information
écrivez ou rendez-vous chez MM.
Provost & Pilon, St-Emile de
Légal, Alberta.

A. G. McFARLANE

Agent d'Immobilier

310 WEST 8th ST. Phone 5993
EDMONTON, ALBERTA

Edmonton, Alberta

J. J. GOURLAY — Phonogra-
phes et records Edison, instru-
ments et morceaux de musique
papeterie, machine à coudre et
accessoires. 133 Jasper Street,
Edmonton, Phone 2502

651 Première Rue Phone 5993
Edifice Moser et Ryder Cham. 206

Ralston and Co.,
AGENTS D'IMMEUBLES
EDMONTON

KING GEORGE PANTORIUM

Confection, nettoyage d'habits
NO 813 JASPER EST...
Phone 5114 Edmonton
La maison fait prendre
et rapporte à domicile.

De la de cunette de l'Alaska à vendre
Ce site merveilleux produit deux à trois fois au-
tant qu'aucun autre site à l'est et même mieux
à la gelée ou à la pluie, se recolle plus à bon-
se heure que le marbre. C'est le cas.
\$7.50 LE MINOT J. R. BOOTH,
RAYMORE, SASK.

Mc CLELLAN & BALFOUR

Marchands de bois & Charpente Edmonton

Toujours en main un stock complet de bois de charpen-
te et des matériaux pour construction, au plus bas prix
possible. Notre nouvelle manufacture de portes et de fe-
nêtres est maintenant en pleine opération et nous som-
mes prêts à remplir toutes les commandes petites ou grosses

563 Troisième Rue

Téléphone 1443

Si vous avez des fermes ou des propriétés de ville à
vendre ou à échanger, adressez-vous à :

A. C. MILLER Company

416 RUE RICE

EDMONTON

PHONE 5803

P. O. B. 1408

ON PARLE FRANCAIS

POUCHER

MATERIAUX de CONSTRUCTION

GROS et DÉTAIL

633 5me rue

EDMONTON Alta.

Phone 1666 & 4343

C. B. BEALS & SONS

SUCCESSIONS DE BEALS HOAR & BEALS

271 Rue Blain, Edmonton

Instruments aratoires. Voitures, accessoires pour bat-
teurs, engins à gasoline, moulins à vent, Hacheurs,
Balances, Outillage pour lieu d'aisance,
Eventails à moulins.

ALLIANCE SECURITIES Ltd.

297 Jasper East (Hart Bloc)

EDMONTON

Phone 5503

SPECIALITE d'assurances incendie

PRETS sur fermes et propriétés de villes

Assurances: Vie, accidents, maladie, automobile

Bris de glaces et grele. De fait nous assurons tout si ce n'est votre ame et votre bonheur familial

FEUILLETON DU "PROGRES"

Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussonard

(2) Car, l'un de cette indi-
gence dorée qui confine dans un
humble cottage de Garden-
Reach, à peine suffisant pour
un de mes sous-officiers, la fa-
mille du duc de Richmond.
"Oh! oui, j'ai bien souffert
mon enfance et ma jeunesse
ayant été identiques, avec cette
aggravation que j'étais orphe-
lin et livré à des soins méce-
naires.

Mes parents, vous le savez,
ont perdu la vie dans l'énouvan-
table massacre de Cawnpour.
C'était en 1857. Mon père
avait alors quarante ans, l'âge
tragique des hommes de notre
famille.

"Opulent comme un vice-roi,
il était colonel du 84e régiment
de la Reine et menait cette
vie de grand seigneur qui per-
met de grouper tout un clan
autour de soi et de soutenir di-
gnement l'éclat d'une grande
maison.

"J'étais alors au berceau.
Le régiment tenait garnison
dans Cawnpour assiégé par les
cipayes en pleine révolte. Dès
le début, mon père avait tout
prévu: la faiblesse du général
en chef, la trahison de Nana-

Sahib, jusqu'à l'attribue tardive
de Halvelock.

"Pour être prêt à tout évé-
nement, il avait réalisé une
grande partie de sa fortune et
l'avait presque entièrement con-
vertie en pierres précieuses, four-
nies par un riche négociant par
lequel il avait sauvé la vie.

"La valeur des pierres at-
teignait plus d'un million de li-
vres (25,000,000 de francs).
"La caisse en bois solide, ab-
solumment indestructible, qui les
renfermait, fut cachée en un
lieu sûr: le Parsi, qui était hon-
nête et fidèle, promit un secret
inviolable et mon père, enfi-
tré, put retourner à son poste.

"Huit jours après, la trahi-
son du rajah de Bithour livrait
la ville aux égorgeurs. Mon
père succombait en défendant
mon berceau. Ma mère, perçue
de coups, roulait sur son sada-
vre, et moi tout faible, tout
petit, enveloppé de mes langes,
enfoui sous les tentures saccagées,
l'échappais aux assassins.
"Les enfants écoutaient, op-
pressés, les larmes aux yeux, ce
récit tragique fait simplement
sans phrases, avec un indécible
accent de poignante vérité.
La mère étouffa le sanglot

qui montait à ses lèvres et con-
tinua d'une voix entrecoupée:
"Je lus longtemps ballottée
comme une triste épave huma-
ine et j'ignorais bien des années
comment je fus sauvée.

"Maintenant, il ne reste à
vous apprendre à la suite de
quel hasard véritablement pro-
digieux la fortune de mon père
vient d'être retrouvée; com-
ment ici, en plein pays sauvage
au milieu de rebelles en armes,
ces documents précieux, d'une
authenticité indiscutable, me
sont parvenus.

"Le hasard ou plutôt la Pro-
vidence a conduit les événe-
ments de telle sorte que la pau-
vreté est désormais vaincue et
que les Lennox vont retrouver
leur opulence.

"Vous trouverez tous ces do-
cuments joints au plan inclus et
que je recommande à vos soins
les plus attentifs."

Emus, stupéfaits, émerveillés
la jeune mère et les enfants nar-
raient avidement ces feuilles
n'en pouvant croire leurs yeux,
ne sachant que dire que penser.

La lettre débordante d'affec-
tion se terminait par la nomen-
clature d'objets indispensables
au major et qu'il priait sa fem-
me d'acheter au plus tôt, afin
de les lui envoyer sans retard.
"Si nous y allions de suite!
si nous partions dès à présent
pour Calcutta, proposa Patrick.
— Oui, mon enfant, tu as raison.
— Vite! le do-cart... les che-
vaux... s'écria Mary en pres-
sant le timbre d'appel.

Un quart d'heure après, ils li-
aient à toute bride sur la Cir-
cular Road et pénétraient bien-
tôt dans l'intérieur de Calcutta.

Il était environ six heures du
soir.

La vie suspendue pendant les
heures torrides reprenait son ac-
tivité.

Voitures et tramways circu-
laient vivement à travers les
vastes voies poussiéreuses, en-
combrees de piétons agiles, vé-
lus de blanc avec des faces no-
ires qui grimacent, des mains
noires qui gesticulent, des jam-
bes noires qui trottaient.

La chaussée est aux indigènes
qui trottaient à pied, dans des
nuages de poudre blanchâtre.

Les Européens, eux, se croi-
raient déshonorés s'ils sortaient
autrement qu'en voiture ou à
cheval.

L'activité, du reste, est deve-
nue en quelques moments prodigieuse, dans cette ville orienta-
le où se coudoient si étrange-
ment l'Europe, l'Angleterre et
l'Asie.

Des palais, des monuments,
des portiques à colonnes, des
grilles, à flèches dorées, des
squares, des églises, des tram-
ways, des appareils à lumière
électrique, des affiches polychro-
mes des avenues immenses, des
magasins splendides. L'Esplanade
de qui longe le Strand, la mer-
veilleuse promenade où s'épa-
nouissent les plus opulents spé-
cimens de la flore tropicale.

Dans ce décor qui évoque la
civilisation la plus raffinée, se
presse la foule des Bengalis ner-
veux, actifs, remuants, aux

membres délicats, grêles et ri-
gides comme des tresses de mé-
tals, bronzés comme des portes
de pagodes.

Des centaines et des centaines
d'équipages flottent à toute vi-
tesse au milieu de cet encombre-
ment humain qui se pousse et se
carte, s'enfuit, se tasse et se dé-
robe avec des gestes apeurés de
troupeau en débandade.

Tout cela inondé d'une lumiè-
re crue, implacable, qui ruissel-
le, avenglante, sur un panora-
ma unique au monde offre un
contraste réellement étrange et
saïssissant.

Attelé de ses deux vigoureux
poneys, le dog-cart qui empor-
tait lady Lennox et ses enfants
roulait avec une allure d'écas-
se cou qui là-bas, en pleine foule,
est le suprême bon ton.

Le cocher à l'exemple de ses
confères, Indiens comme lui,
semblait prendre un plaisir ma-
gis à lancer son attelage au
plus dru, et s'amuser des bous-
culades et des chutes, provo-
quées par son irruption brutale
au milieu des groupes.

Dédaigneuse de cette foule qui
se laissait piétiner sans un mur-
mure, la jeune femme, Patrick
et Mary, assaient imperturba-
bles, avec un mépris réellement
déconcertant chez des êtres si
bons et si affectueux!

Ils arrivèrent bientôt devant
un immense bazar où circulait
librement la foule curieuse et
malodorante à laquelle il fallut
bon gré, mal gré, se mêler.
Tous trois descendirent de la
voiture qui prit la file, et en-
-

trèrent dans le gigantesque mo-
nument ajouré, qu'encom-
braient des objets de toute ro-
venance et de toute nature.

Patrick offrit son bras à sa
sœur, et tous deux suivirent
leur mère qui ouvrit la marche.

Les indigènes, fort nombreux,
circulant en file devant les
merveilles, s'écartaient respec-
tueusement à leur approche,
leur laissant libre toute la pla-
ce.

La jeune mère allait entrer
dans un magasin de confections.
Un indigène, vêtu avec une
certaine recherche, en sortait en
même temps.

Il ne vit pas l'orgueilleuse An-
glaise qui ne voulait pas, ne
pouvait pas se déranger, et la
coudoya violemment en se re-
tournant.

Comme il est dit, plus haut,
les Anglais même les meilleurs,
même les plus égalitaires, pro-
fessent à l'égard des indigènes
de leurs colonies un mépris qui
va jusqu'à la répulsion.

Pour eux, ces créatures à
peau noire, jaune ou rouge,
n'appartiennent pas à l'humani-
té. Ils ne subissent leur pré-
sence qu'avec répulsion et les
mettent bien au-dessous de leurs
animaux favoris: chiens ou che-
vaux de race.

En un mot, le "native" est
une bête immonde qui doit se
ranger à l'approche de l'Euro-
péen et lui faire une large pla-
ce pour lui éviter son contact.
(A suivre)

ECHOS D'EDMONTON

Les élections des officiers de la St-Jean-Baptiste d'Edmonton ont eu lieu dimanche, avec le résultat suivant: Président: d'Honneur: M. J. H. Gariépy. Président: M. Emile Tessier. Vice-président: C. E. Barry; secrétaire: G. A. Thibault-trésorier: A. Brière.

Directeurs: A. MM. R. Duplessis, René R. Lemarchand, R. A. Blais et J. A. Robitaille. Aumônier: Rev. J. A. Ouellette. Nos félicitations à tous les élus pour cette marque d'estime et de considération.

La section du Parler Français de la paroisse St-Joachim, a élu ses officiers lesquels sont: Président: Geo. Roy. — Vice-président: René Lemarchand. — Sec. J. A. Robitaille. — Trésorier: C. E. Barry. — Directeurs: O. Tessier, J. H. Gariépy.

A l'Immaculée Conception on a choisi pour diriger la belle société du Parler Français.

Section du Parler Français à l'Immaculée Conception: (28 avril): Président: C. Turgeon. — Vice-prés. R. Gaucher. — Sec. A. Baril. — trésorier: J. Tremblay. — Directeurs: Morin, Kironac, C. Lessard, P. Long.

Le Dr. Boulanger, après avoir passé quelques jours au milieu de nous, est retourné mardi à Grouard.

On annonce le départ pour la Province de Québec de M. J. Leblanc autrefois de Beaumont. M. LeBlanc est un de ceux qui a amassé une jolie fortune dans l'Alberta et s'en va en jouir à l'ombre du clocher natal. Bon voyage à notre compatriote.

M. Edouard Gariépy, étudiant en droit à Toronto est arrivé à Edmonton pour prendre ses vacances d'été.

TRAITEMENTS PAR MASSAGES ET BAINS DE SOLEIL

Robert A. Holmes
Massages médicaux, Rhumatismes, Maladies de la peau, etc.
AUX DAMES

43 Jackson Blk. 215 Jasper Ave. E. Edmonton

TOWN OF MORINVILLE

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the assessment roll of the town of Morinville, for the year 1912 has been prepared and now open to inspection at the office of the secretary-treasurer of the town from 10 o'clock in the morning to 12 o'clock noon, and that any ratepayer who desires to object to the assessment of himself or of any other person must within thirty days after the date of this notice lodge his complaint in writing at my office.

Dated this tenth day of May, 1912

ROMUALD MORIN
Assessor.

La Chine à Paris

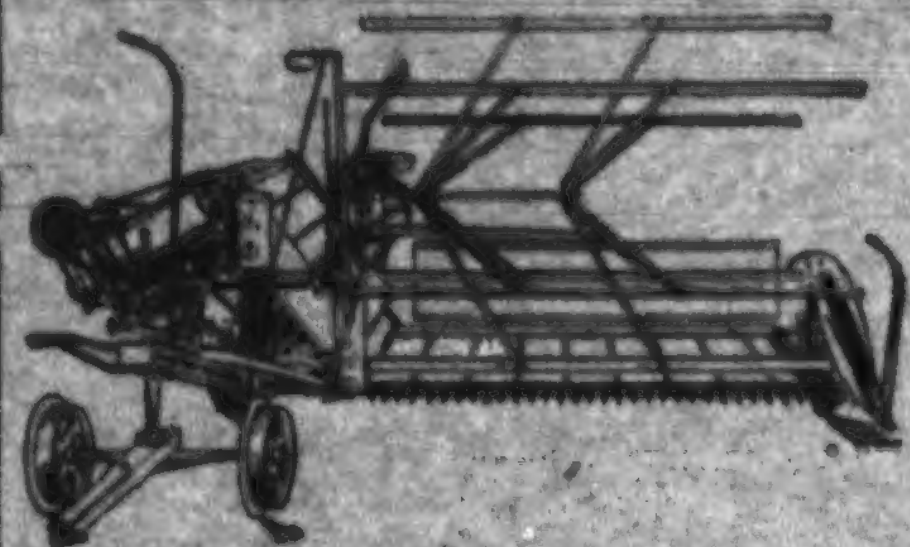
Depuis quelques semaines il est presque impossible de se promener à Paris sans rencontrer des êtres étranges. On ne sait pas si ce sont des hommes ou des femmes, mais on ne peut douter que ce soient des Chinoises.

Tantôt, ils s'arrêtent devant quelques terrasses et, dédaignant les boniments vulgaires de nos camelots, ils exécutent en silence des jongleries. Des enfants de leur race ont adopté particulièrement les bars populaires et les bureaux de tabac. Ils y jouent avec des couteaux puis s'en vont, reconnaissants de la moindre offrande.

On bien, c'est dans la rue, une haute et large silhouette qui semble faire des bulles de savon avec ses doigts, c'est-à-dire qu'elle ploie et déploie de curieux éventails de papier multicolore qui se transforment en fruits, en fleurs, en pagodes, en épanouissements capricieux. Le péril jaune qu'il...

Massey-Harris Co. Limited

INSTRUMENTS AGRICOLES DE PREMIERE QUALITE
CHOIX LE PLUS COMPLET D'INSTRUMENT SOIGNES



Il n'y a qu'une seule lieuse parfaite et nous l'avons

Nous avons tout un choix de:
Lieuses Semeuses Charrues simples Land packers
Moissonneuses Cultivateurs avec siège Wagons
Faneuses Herbes à chaînes à vapeur Traineaux
Rateaux à foin à disques Rouleaux Engins à gazoline
Machines à répandre le fumier Séparateurs à crème



Les wagons "Bain" sont de sûrs gagnants.
OFFICE PRINCIPAL POUR LE NORD DE L'ALBERTA A
EDMONTON
AGENTS PARTOUT

Bureaux à: CALGARY, SASKATON, REGINA et WINNIPEG

THE PEOPLE'S CLOTHING STORE

226 Jasper East, Edmonton

Maison de confiance pour la vente des effets, d'habillements, bottes, souliers et complets pour hommes au plus bas prix

QUALITE ET BON MARCHE

UNITED CITIES REALTY Co. LTD.

656 PREMIERE RUE, EDMONTON, PHONE 5501

Occasions en achat de propriétés rurales et de villes
VOYEZ-NOUS AVANT D'ALLER AILLEURS

HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.

AVENUE KINISTINO 418 TEL., 2463

EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.

CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN :

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos Canadiens d'Edmonton, étant sous la gérance d'un de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres

Table de choix. On parle français, Hotel licencie

Tea Kettle Inn

Ouvert de 7.30 a.m. à 8 h. soir
THE de 3 à 5 h. p.m.

617 4EME RUE TEL. N. 5714

Allez chez les tailleurs
Nicholson & Co.

pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits à la française

1112 Jasper Ouest Phone 5511

Asaya-Neural

LE NOUVEAU REMEDE POUR
L'Épuisement Nerveux

Le chagrin et les soucis épuisent le système nerveux avec une déconcertante rapidité. Les symptômes sont l'insouciance, le manque d'appétit, l'insomnie. Le remède consiste en l'alimentation, le repos et la restauration des nerfs. "ASAYA-NEURAL" rend possible cette guérison. Il nourrit les nerfs, provoque le sommeil, excite l'appétit, aide la digestion et rétablit la vitalité nerveuse. \$1.50 la bouteille. Obtenez-le de notre agent local :

A. J. HAMILTON
Morinville, Alta.

GRIERSON & WIELD

agents d'immeubles
EDMONTON

Vente de propriétés dans toutes les parties d'Edmonton à justes prix.

N'ACHETEZ JAMAIS
AVANT DE NOUS AVOIR VUS

14 in. 6-6

F. Rogers

PHOTOGRAPHE

219 Ave. Jasper Ouest, Téléphone 5075
EDMONTON

Ressemblance garantie. Spécialité de photographies colorisées par un artiste français.
GRAND SUCCES

E. F. WEBB, D. O.

Spécialiste pour la vue. Lunettes posées. Examen de la vue. Pas de médecines. Ouvert le soir

Suite 1, 2, 3 et 4 Garland Bloc
102 Jasper Est. Phone 5839

THE CAPITAL LOAN COMPANY LIMITED

Nous conduisons une maison, s'occupant d'hypothèques à l'avantage du prêteur et de l'emprunteur. A l'emprunteur nous offrons un grand nombre de suggestions et de compagnies. Hypothèques et ventes négociées.

47 Jackson Blk. Phone 4642
235 JASPER Est.

Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: 401 Tégler Bld. 328 7ème Et. 691 1er rue
EDMONTON Alta. Téléphone 5778

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes
Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix
Peaux vertes achetées à un prix raisonnable
Poissons frais et fumé
Huîtres fraîches

E. P. GADOURY

Propriétaire

WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs en gros.
Seuls agents pour la fameuse bière
REX
156 Jasper W. Edmonton

ROMUALD MORIN

Commissaire

Affidavits. Ventes. Contrats, (Transfer), (Agreements) etc.
BUREAU DU "PROGRES"

MORINVILLE,

ALBERTA

ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

HOTEL MORINVILLE

A. E. GAGNON, Prop.

Le plus "up-to-date" hôtel de l'endroit
Salle d'échantillon. Garage pour automobiles. Voiture à tous les trains

Le rendez-vous des nouveaux colons

HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant

Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre, bain. Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE

Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillon. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes

WHITE ROSE FANCY PATENT
PEACE MAKER (PATENT)
CRUSADER FAMILY FLOUR
STRONG BAKER et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

EDMONTON ACCOUNTANT FINANCIAL CO.
Tenue de livres, Auditions, Liquidations
et Administration. Spécialité:

COLLECTIONS

Téléphone 5334 136 Ave. Jasper Ouest
EDMONTON Alta.

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication
Progressive à Resp. Ltee

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECHERF, REPRESENTANT

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

AUX ELECTEURS D'EDMONTON

L'hon. C. W. Cross, qui vient d'être appelé à faire partie du cabinet d'Alberta en qualité de Procureur-Général, a adressé à ses électeurs d'Edmonton l'appel suivant:

Aux électeurs d'Edmonton:

Par suite de mon acceptation du portefeuille de Procureur-général de l'Alberta je me représente à vos suffrages pour être réélu. Si vous me rétablissez dans ma qualité de député vous approuverez l'action du premier ministre en me confiant le ministère de la Justice et vous me confirmez dans cette charge importante.

Ma raison principale de rentrer dans le ministère d'Alberta est mon désir de travailler au développement des voies ferrées non seulement dans l'immense et fertile région agricole et minière du nord d'Edmonton, mais aussi dans les districts plus colonisés de l'est, du sud et de l'ouest.

L'adoption par le Parlement fédéral de ce programme de développement du grand programme de la ville, je n'ai jamais été accusé de déloyauté à

voies ferrées pour 1912. — qui comporte la construction de 650 milles de nouvelles lignes en trois ans, — a facilité ma rentrée dans le cabinet et a rendu nécessaire pour moi d'accorder mon appui au gouvernement d'Alberta.

Ce programme implique la dépense totale de \$58,000,000. Sur cette énorme somme \$41,000,000 seront dépensés en Alberta même pour le labour et les matériaux provenant des carrières et des réserves forestières de la province. Le labour rémunéré à raison de \$3.00 par jour comprendra 600 journées de travail de 23,000 hommes. L'établissement des voies ferrées projetées procurera des facilités de transport à 500,000 colons dont la plupart des besoins seront fournis par les commerçants et les industriels de notre ville.

Vous me connaissez, — vous savez que durant les 15 années que j'ai passées à Edmonton j'ai toujours eu à cœur les intérêts de cette ville. Je n'ai jamais été accusé de déloyauté à

l'égard d'Edmonton, on n'a pu me reprocher que d'avoir travaillé à la prospérité de notre ville en voulant développer la région du nord.

Une certaine confusion s'est faite dans l'esprit des électeurs d'Alberta et des divergences de vue se sont produites parmi les députés en ce qui concerne le programme de construction de voies ferrées projeté pour les années 1908-0. Il est nécessaire que tous comprennent bien que des conséquences déplorables résulteraient si les électeurs d'Edmonton se refusaient maintenant à appuyer la réalisation du programme beaucoup plus considérable à la réalisation duquel je consacre aujourd'hui tous mes efforts. Ma réélection comme Procureur-Général indique que cette ville approuve le grand travail projeté et qu'elle exige qu'on y apporte le concours de toutes les énergies. Une union parfaite assurera de rapides progrès.

Je m'adresse à vous en toute confiance et j'ai l'honneur d'être

Votre obéissant et fidèle serviteur.
C. W. CROSS.
Edmonton, avril 1912.

Bureau: Phone 5'32
220 1-2 1ère RUE
EDMONTON

Fraser et Jeffords

Agents d'immeubles
Vente avec facilité de paiements de fermes et de propriétés de ville et faubourgs.

Entreprise des meilleures résidences à bas prix, dessins soignés gratuitement avec consultations d'avance. Venez nous voir.

LAUSEN, Schubert & Klinker.
201 Hart Blk. 295 Jasper Est.
EDMONTON, Alta.

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Blk. 631 Première rue.

John M Maguire

Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

F. G. HALDANE & Co.

agents d'immeubles
propriétés rurales et de ville
356 Jasper Ave. E. Phone 1683
EDMONTON

BAUGH, SPETIA & Co. Ltd.

agents d'immeubles
Prêts, placements et Assurances
622 1ère RUE Phone 5339
EDMONTON. On parle français

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement)
\$30.00

Etabli en 1886

Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres
et experts dans les
Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le
Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS
Coin des Avenues Jasper et Queen
Phone 1747 EDMONTON Alta.

CARTES PROFESSIONNELLES

WILFRID GARIEPY L. A. GIBSON

GARIEPY & GIBSON

AVOCATS ET NOTAIRES

Coin des avenues McDougall et Jasper
EDMONTON

FULLER & FANE

Manufacturiers de Voitures, Forgerons ferrants
et ouvrages généraux de forge
Boutique 38 Namayo Ave ou 619
Cinquième rue
Réparateur d'automobiles et voitures, peinture
et finissage
TELEPHONE 2447 ET 2448

M. MECKLENBURG

Spécialiste pour la vue
Bloc Archibald, 313 Jasper Est
Phone 5225

C. J. Robinson

Phone 1552

ROBINSON REALTY Co.

Coin des rues Première et Rice
EDMONTON Alta.

J. C. HENDRY

Avocat, Avoue, Notaire

Spécialité: Recouvrements
Chambre 400 Moser Ryder Bloc
Phone 4030-654 1r Rue Edmonton

HECTOR

MAHEU

MENUISIER
CONTRACTEUR

Je me charge de "mouvoir"
les maisons, bâtisses, etc., à
de bonnes conditions.
Toutes sortes d'ouvrages de
menuiserie, réparation, etc.

Je vend et pose le
papier "FELT" pour murs.

OUVRAGE GARANTI

Morinville, Alberta

REX REALTY Co.

Agence immobilière

816 première rue téléphone 5875

EDMONTON, Alta.

Occasion en achats de maison lots
et propriétés quelconques.

J. E. CAUCHON

AAA, OAA

Architecte

Chambre 110, Hart Blk. phone 4033

293 Jasper E. EDMONTON

MURRAY MAP and BLUE PRINT CO.

TELEPHONE 400

Suite 12 Block Empire, Coin 1re Rue et
Ave Jasper Edmonton

Dessin général. Toutes sortes de
cartes géographiques et imprimés
biens faits à ordre.
Demandez nos listes de prix

I. CHIE, S.L.S., C.E.

F. A. SMITH, S.L.S., C.E.

COTE & SMITH

Ingénieurs de l'œuvre, construction de villes, routes à lots et
mines, installations, levés, etc. en rendement et la
qualité de l'œuvre

Tiroir Postal 1807 Bureau: Crissall Bl.
Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

TAILOR MADE

PANTORIUM

892 Première Rue

En face de l'hôtel St-James

W. MORRITT

Tailleur-Expert

108 RUE RICE, 108
Phone 4074 Edmonton

Cushing Bros., Co.
Limited

Les manufacturiers de portes
les plus en renom et mar-
chands de bois. Avenue E-
lisabeth, Edmonton. Nou-
velle manufacture, au coin de
la 19ème rue et de l'avenue
Stephen près du cimetière.

FAMEUSE ANNONCE

La PROVIDENCE REALTY COMPANY LIMITED annonce au public que la belle
SUBDIVISION GROSSDALE est maintenant sur le marché. Ce terrain a été acheté avant
la hausse des prix et sera vendu sans réserve par les propriétaires aux prix basés sur celui d'achat

Ce terrain comprend près de mille lots à bâtir depuis l'avenue Laurier au nord Entre la 6ème et la 13ème
rues et se trouvera au sud de l'Université d'Edmonton

Nous venons de recevoir de Gibson Cattlett le fameux et ar-
tistique paysage à l'huile du Greater Edmonton montrant
GROSSDALE tel qu'il est en réalité. Cette grande toile nous
coute plus de \$500.00. On la verra à l'ouverture de la vente.

Nous avons annoncé l'achat des lots dans Garneau quand ils
se vendaient \$500. - On les vend aujourd'hui \$1500. et plus.
Nous vous conseillons d'acheter les lots de Beau Park quand
ils se vendaient \$200. Ils se vendent aujourd'hui pour \$500.

AUJOURD'HUI NOUS VOUS CONSEILLONS D'ACHETER DES LOTS DANS GROSSDALE NE PERDEZ PAS UNE SI BELLE OCCASION

La Compagnie B. F. Backburn.

Courtiers et Agents d'Immeubles: Bureau Principal, 646 Première Rue Phone 2944.

Branches: Ave White, Ouest, Phone 3171. Calgary, Providence, Boston, New-York.

REFERENCES: BANQUE D'HUCHELAGA ET DES MARCHANDS, EDMONTON

Pour qui voter le 27 mai

Compatriotes d'Edmonton et d'Esturgeon l'élection des nouveaux ministres d'Alberta est des plus importantes pour nous. Deux hommes dans notre région les Honorables Cross et Boyle, doivent être élus, nous disons élus, ils le seront, mais nous voulons que leurs majorités soient les plus belles possibles; nous voulons que ces ma-

jeorités soient grossies par le vote canadien-français car ces hommes sauront écouter nos revendications lorsque sonnera l'heure des légitimes demandes. Tous au poll compatriotes le 27 mai pour donner un loyal appui à deux hommes amis de notre race, et dans un avenir rapproché nous verrons le congrès d'Edmonton porter des fruits.

CALGARY, Alta.,

Une des plus belles figures du clergé catholique de l'Ouest vient de disparaître par la mort du Rév. Père Jean Joseph Lestang décédé samedi à l'hôpital Sainte-Croix.

Le regretté défunt vint au Canada en 1854 et commença son fructueux apostolat à Fort Garry.

Il laboura le terrain, sur lequel s'élève aujourd'hui dans sa majesté la cathédrale de St. Boniface.

En 1874 nous le trouvons en Alberta, avec le père Lacombe évangélisant les Indiens de la vaste prairie.

Depuis deux ans il demeurait à Midnapore avec son vicaire et glorieux ami, attendant la récompense promise au fidèle serviteur du Christ.

Le père Lestang est décédé à l'âge de 82 ans et était originaire de Bretagne.

L'histoire s'emparera de son nom, car des hommes de cette trempe dans leur œuvre, ne meurent pas.

Legal, Alta.,

MM. Camille et J. A. Bruyère ont eu le plaisir de voir arriver cette semaine leurs parents M. et Mme Joseph Bruyère et leur frère, M. Léon Bruyère.

Ces visiteurs sont enchantés de notre beau pays et demeureront ici en promenade, plusieurs mois. Nous espérons qu'ils décideront de s'établir à Légal.

Nous leur souhaitons une toute amicale bienvenue.

M. et Mme J. A. Bruyère accompagnés de Mme Victor Regimbald étaient de passage à Morinville hier.

Rivière-Qui-Barre

M. Joseph Cousineau a terminé la construction de sa bouche rie laquelle il ouvrira cette semaine.

M. Joseph Paquette a commencé la construction d'une bâtisse de 30 pieds par 60, et ouvrira une salle de pool ainsi qu'un salon de barbier.

Notre buanderie est ouverte de puis cette semaine et M. Poirier remercie le public pour

l'encouragement qu'il lui donne et espère faire encore beaucoup de beurre cet été.

M. O. Lamarre de Morinville était en voyage d'affaire ici cette semaine.

GLEICHEN, Alta.,

NAISSANCE

Madame Paul Demeule est l'heureuse mère d'une fille baptisée sous les noms charmants de Marie-Eloise-Aurore.

Parrain: M. Joseph Corbeil, marraine, Mlle Eloise Demeule



Une assemblée des catholiques de Grouard a élu un comité d'action pour organiser les fêtes du centenaire de Mgr Grouard.

Les présidents honoraires sont: Mgr. Légal O.M.I., Mgr. Jousard O.M.I., Le R. Père Falher O.M.I. et M. J. L. Côte M.P.P.

Président actif, M. J. O. Gariépy, Vice-prés., M. David Ferguson Sec. Trés. A. C. Lariquière

Le comité des directeurs se compose de MM. Dr. J. Boulanger, O. MacDermott, Jos. Ferguson, Sec. Trés. A. C. Lariquière.

M. A. C. Larivière agent des terres est allé à la Rivière-à-Paix où il a réglé plusieurs difficultés pour des terrains.

Le Dr Boulanger est aussi parti pour Edmonton et comme la navigation n'est pas ouverte il a dû faire plus de 300 milles à cheval.

Souvenez-vous du Titanic

Le plus sensationnel et original dîner de la saison est celui qui vient d'être offert, dit le correspondant du "Daily Mail" par un milliardaire de New-York à seize convives appartenant à six nationalités. Le dîner était servi dans un des grands hôtels new-yorkais. Les invités ont été accueillis dans la salle de réception par des musiciens vénitiens, puis le dîner a été servi. Le centre de la table était occupé par une montagne en miniature présentant quatre faces, correspondant aux quatre saisons. Comme une seule face était visible à la fois un premier groupe de quatre convives prit place devant la face représentant une scène d'automne: champs de moissons, jardins, arbres au feuillage doré pont jeté sur un torrent où coulait de l'eau véritable et sur les bords duquel on voyait des pêcheurs mécaniques en miniature.

Les quatre premiers dîneurs mangèrent le potage et les huitres puis passèrent à la seconde face de la montagne représentant l'hiver: fermes et chaumières d'où montait la fumée du foyer, patineurs sur la rivière glacée, etc., tandis qu'un second groupe prenait les places abandonnées par le premier. Les seize convives se trouvèrent ainsi avoir dîné successivement par groupes de quatre devant le spectacle vivant des quatre saisons. On prenait le café devant la scène d'été: des boys mécaniques plongeaient et nageaient dans la rivière tandis que d'indolentes jeunes filles se balançaient dans des hamacs sous les arbres chargés de fruits. Après le dîner, les invités en-

tendirent des artistes de l'Opéra. On peut juger de ce qu'a coûté cette fantaisie de milliardaire par le seul prix des jeux de lumière électrique qui revenaient à eux seuls à mille dollars.

Note. — Jouissez, heureux de la terre, jouissez encore et vite car le jour est proche où l'ouvrier malheureux se lèvera et sera l'instrument dont Dieu se servira pour anéantir vos richesses et châtier votre égoïsme.

Quand Dieu parle, il parle fort! Et les millions qui servent à flatter votre orgueil et votre vanité, il peut en un clin d'œil, les anéantir à jamais.

Souvenez-vous du TITANIC.

G. T. P. CAFE

853-855, 1re Rue, Phone 4363 Pres de la gare du C. N. R. à Edmonton. Bons repas à 25 c. et plus. 25 billets au prix de 21 cent le billet. Ouvert jour et nuit.

THE PALM GROCERY & MEAT MARKET

A. M. Dechene et J. W. Erisk, Props.

Epicerie et viandes de premier choix aux prix les plus avantageux.

Prompte livraison en ville et à la campagne.

Magasin français avec dix ans d'expérience.

1340 JASPER O. Ph. 5088 et 2703

JACQUES CARTIER



HELP THE POOR

"Here, you poor child, go and get yourself a pair of rubbers, but don't forget to ask for the best, the kind that will last you the longest."

JACQUES CARTIER BRAND

"I know what they are from experience. For rain, or snow, for men, women and children, there is no better rubber made than this famous brand."

You will make no mistake, and you will most assuredly get your money's worth if you ask for Jacques Cartier Rubber.

MORINVILLE STORE

11 BRISBANE ST., CORNER MORINVILLE, ALTA.



A VENDRE ACTUELLEMENT

En offrant actuellement des lots dans INTERNATIONAL PARK nous vous offrons l'occasion de gagner considérablement d'argent avec une petite somme. Des fortunes ont été faites avec des placements, donnant des espérances moins belles que celles données par l'INTERNATIONAL PARK et nous sommes persuadés que le C. N. R. par ses travaux donnera aux propriétés voisines et pour lesquelles nous ne demandons que \$75,00

International PARK

GOWEN, MCCARTHY & GOWEN

647 1re Rue, Edmonton

Phone, 5613

Reflexion et venez nous voir et nous vous donnerons toute information concernant cette magnifique terre située près de la route du chemin de fer et du Fort Saskatchewan

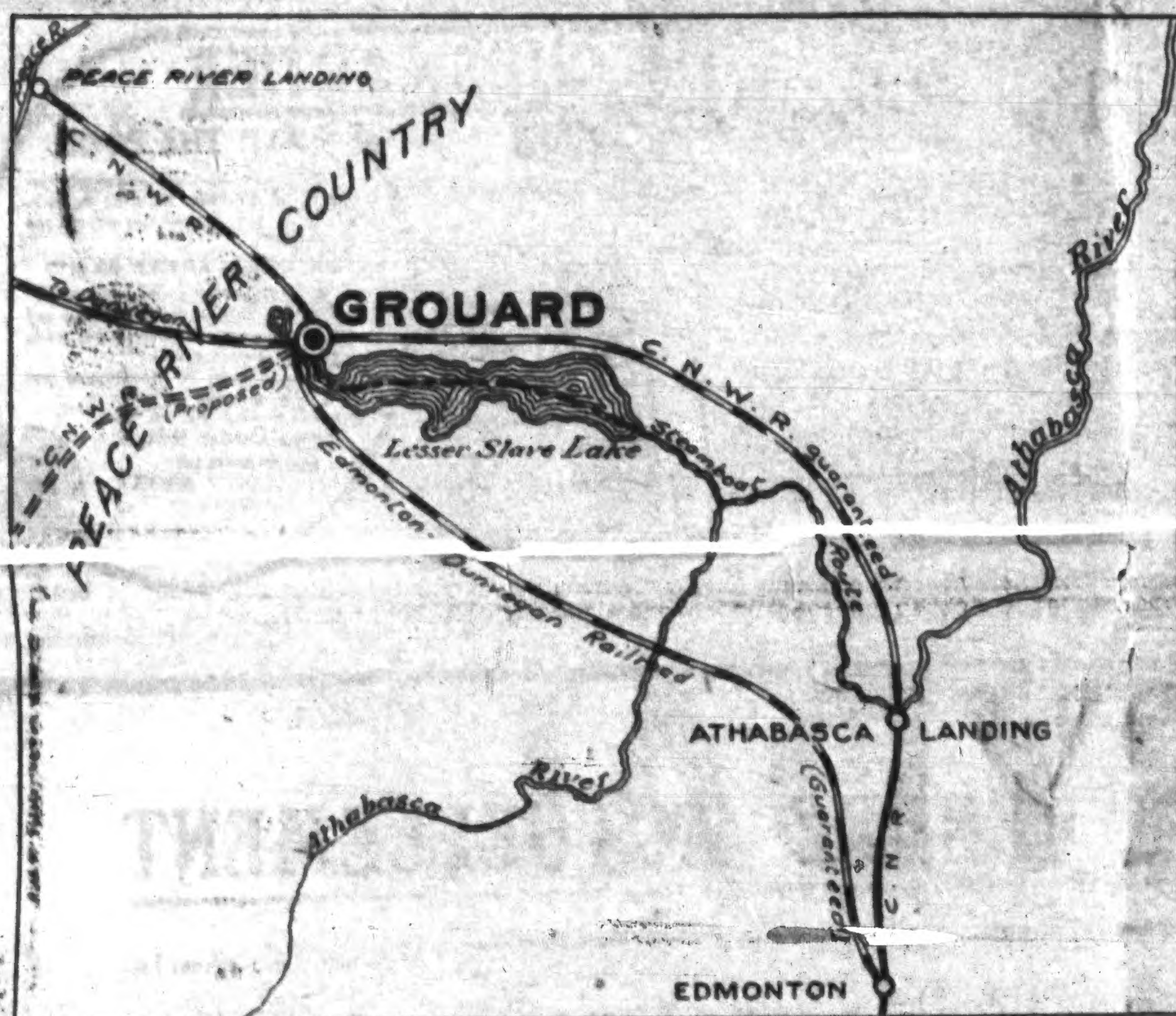
L'International Park est en vente au prix de ceux qui veulent acheter à des conditions pour toutes les bourses. Venez et voyez nos lots à \$75, et plus. Hâtez vous

Grouard grandit!

DE PAR SES RESSOURCES NATURELLES, GROUARD A DÉJÀ PRIS PLACE
PARMI LES VILLES IMPORTANTES.

LE CANADIAN NORTHERN SERA À ATHABASKA LANDING EN JUILLET CE
QUI DONNERA À GROUARD UN SERVICE COMPLET DE FREIGHT ET POUR LES
VOYAGEURS, PAR LE FAIT DE LA NAVIGATION FLUVIALE.

LE GOUVERNEMENT DÉPENSE DES MILLIERS DE PIASTRES DANS LES TRAVAUX
DE CREUSAGE POUR LA NAVIGATION À GROUARD.
LES BANQUES DU COMMERCE ET ROYAL Y FONT DÉJÀ AFFAIRES.



LE TÉLÉPHONE AINSI QUE LE TÉLÉGRAPHE, PROPRIÉTÉS DU GOUVERNEMENT, AINSI QUE LE BUREAU DES TERRES DU DOMINION Y SONT INSTALLÉS. IL Y A AUSSI À GROUARD UNE LIGNE DE TÉLÉPHONE PRIVÉE.

3 BATEAUX FONT LE SERVICE ENTRE GROUARD ET ATHABASKA LANDING ET SERONT SOUS VAPEUR SOUS PEU.

NOUS PLACONS DEVANT LE PUBLIC DES LOTS QUI SERONT RETENUS PAR UN PETIT ACCOMPTE ET LE JOUR D'OUVERTURE DE LA VENTE NOUS DELIVRERONS LES CONTRATS.

CES LOTS SE TROUVENT À 6 ET 8 BLOCS DU BUREAU DE POSTE ET DES BANQUES.

Prix en retenant un lot maintenant : \$150.00 et coins \$175.00

Au jour de la vente d'ouverture \$175.00 et et \$200.00

RETENEZ VOTRE LOT AUJOURD'HUI.
AUCUN CONTRAT DONNE AVANT LA VENTE D'OUVERTURE.
POUR PLUS AMPLES DÉTAILS ET INFORMATIONS, VENEZ À NOTRE OFFICE
MENTIONNE PLUS BAS.

The Edmonton and Co.,
L. SHUMAN, Gerant

809 1^{re} rue.

Phone 2770

Town of Morinville

BY-LAW/No 1

A BY-LAW TO PROVIDE BY THE ISSUING OF DEBENTURES OF THE SUM OF SIXTEEN THOUSAND DOLLARS FOR THE PURPOSES OF PURCHASING A SITE FOR A TOWN HALL, OF GRADING STREETS, CONSTRUCTING SIDEWALKS AND DIGGING DITCHES AND OF THE CONSTRUCTION OF WATERWORKS AND OF PURCHASING LAND TO BE USED FOR THE SAID WATERWORKS IN THE TOWN OF MORINVILLE.

WHEREAS the Municipal Council of the Town of Morinville is desirous of purchasing Lot Nine (9) in the Township of Morinville according to a Plan thereof of record in the Land Titles Office, for the North Alberta Land Registration District as Plan "Vill", as a site for a town hall.

AND WHEREAS the said Council is desirous of grading streets, digging ditches and constructing sidewalks within the boundaries of the said town.

AND WHEREAS the said Council deem it advisable to construct waterworks and purchase land to be used for the waterworks within the limits of the said town.

AND WHEREAS it has been duly estimated that for the purposes aforesaid it will be necessary to borrow the sum of Sixteen thousand dollars.

AND WHEREAS the said Council deem it advisable that the said sum of Sixteen thousand Dollars should be borrowed by means of the issue of debentures for said sum instead of paying the same out of the current revenue.

AND WHEREAS for the purposes aforesaid it is necessary and expedient that a debt of Sixteen thousand Dollars be created and the said sum of sixteen thousand Dollars be borrowed by means of the issue of debentures of the town of Morinville for an amount not exceeding that sum; and the said sum should be made payable within a period of twenty years from the date of the debentures to be issued therefor and should bear interest payable semi-annually at the rate of six per cent. per annum and should be repayable in such manner that one twentieth of the principal should be repayable at the end of each year and the interest semi-annually.

AND WHEREAS the amount

of each instalment to be paid at the end of each year and every year shall the sum of eight hundred Dollars.

AND WHEREAS the amount of the whole ratable property in the said town according to the last revised assessment roll is One hundred and twenty one thousand, five hundred and eighty five Dollars.

AND WHEREAS the said town has no existing debenture debt.

AND WHEREAS it is expedient that this by-law should take effect on the day of the final passing thereof.

NOW THEREFORE the Municipal Council of the town of Morinville duly assembled enacts as follows:

1.— The Mayor and Secretary-treasurer of the town of Morinville are hereby authorized and empowered to borrow for the purposes aforesaid in the name and on behalf of the town a sum or sums not exceeding in the aggregate the sum of sixteen thousand dollars and to issue debentures of the town for such sum or sums borrowed.

2.— The said indebtedness and the debentures issued in respect thereof shall be repayable within the period of twenty years from the date of the issue of such debentures and such debentures shall bear interest payable semi-annually at the rate of six per centum per annum and shall be repayable in such manner that the principal shall be paid in twenty equal consecutive annual instalments of eight hundred Dollars each and the interest thereon semi-annually.

3.— This by-law shall take effect on the final passing thereof.

4.— During the currency of the said debentures there is hereby imposed and there shall be raised and levied annually a special general rate on all ratable property in the municipality at the same time and in the same manner as the ordinary general municipal taxes, a sum sufficient to meet the amount of equal annual instalment of the principal and the annual interest in respect of the said debentures.

5.— The votes of the burgesses for and against this by-law shall be taken at the place hereinafter mentioned in the town on Tuesday the 28th day of May, 1912 between the hours of 10.00 o'clock in the forenoon, and 7 o'clock in the afternoon, the said voting place being "Le Progrès" office.

noon, the said voting place being "Le Progrès" office.

6.— For the purpose of taking said votes the following person is appointed as returning officer, J. A. Nantel.

7.— The Secretary-treasurer's Office in "Le Progrès" Building in the town of Morinville at the hour of 11.00 A. M. on Monday the 27th day of May 1912 is hereby fixed as the place where and the time when the Mayor will be present to make such appointments as he may be required to make of the persons to attend at the polling place and at the final summing up of the votes by the Secretary-Treasurer, on behalf of the persons interested in promoting or opposing the passing of this by-law.

8.— The Office of the Secretary-Treasurer at "Le Progrès" Building above mentioned at the hour of 11.00 A. M. on Wednesday the 29th day of May, 1912 is hereby fixed as the place and time where and when the Returning-officer will sum up the number of the votes given for or against this by-law.

PASSED provisionally in Council this 22nd day of April A.D. 1912.

H. BOISSONNAULT

Mayor

J. A. NANTEL

Secretary-Treasurer.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the above is a true copy of the proposed by-law which has been introduced and which may finally be passed (in the event of the assent of the burgesses being obtained thereto) within four weeks of the voting thereon and that upon the day, namely, Tuesday the 28th day of May 1912 and at the polling place namely, "Le Progrès" office fixed for the taking of the votes of the burgesses thereon the voting will be held between the hours of 10.00 A. M. and 7 P. M.

J. A. NANTEL,

Returning officer

Procurez-vous une couvée de la race extrêmement PONDEUSE de poules ROUGES de S.C. RHODE ISLAND. C'est avec ce genre de poules que j'ai gagné tous les prix spéciaux, y compris la coupe de Rutherford, à l'exposition de volailles d'Edmonton 1911-12.

J'ai également des poules qui ont remporté le prix à l'exposition internationale de volailles de Buffalo. Prix depuis \$3. par couvée. —A. C. SLOAN, 24 Norwood Boulevard, Edmonton

BURK'S STUDIO

Photographie de première classe

308 JASPER AV. E.

Phone 1651

EDMONTON

Cour a Bois

Toutes sortes de bois brut et manufacturé. Bois de construction de la Colombie Anglaise. Bardeaux, Chaux, Ciment, Papier à bâtisse, goudronné et papier commun. Planage une spécialité. Nous pouvons vous fournir tous les matériaux nécessaires à la construction. Estimé four-ni sur demande.

Wm. McDONALD
MORINVILLE Alta.

Pelerinage a Sainte-Anne de Beaupre

L'admirable circulaire de Sa Grandeur Mgr Mathieu, évêque de Regina publiée par le "Patriote" a déjà appris aux lecteurs du "Patriote" qu'il y aura en juin prochain un pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupre. Les catholiques de la Saskatchewan de l'Alberta et du Manitoba sont cordialement invités à se joindre à nous. Ce pèlerinage sera sous la conduite de Nos Seigneurs Pascal ou son représentant Mathieu et Charlebois.

Les conditions sont les suivantes: Moitié prix—A moins d'indication contraire, dont vous serez prévenus en temps utile. Notre convoi, "Grand Tronc, Pacifique quittera Edmonton" (Alta) le 17 juin à 9 h. a. m. sera à Saskatoon le même jour à 9 heures p. m. à Regina à 10:30 h. p. m. à Melville le 18 à 3:30 h. a. m. à Winnipeg même jour à 2 h. p. à Fort William le 19 à 1 h. p. m. puis par bateau spécialement notifié à Sarnia Ont., le 21 à 7 hrs. a. m. puis par convoi du G. T. R. à Montréal le 22 à 8 h. a. m. puis par C.P.R. à Ste-Anne vers le soir du même jour.

Nous aurons l'usage de la Basilique dimanche le 23 la messe du pèlerinage sera à 9 hrs. a. m. Les pèlerins achèteront à leur gare respective un billet de 1ère classe pour Québec ou Ste-Anne et prendront un reçu de l'agent à la dite gare. A Québec ce reçu certifié, contresigné par le Secrétaire du Parler français leur permettra d'obtenir de l'agent des billets à Québec

du 8 avril 1912. C'est celui que je viens d'exposer. — Ce ne sera d'ailleurs qu'une différence de cinq à dix piastres, les autres dépenses étant les mêmes.

Compatriotes il faut nous rendre en grand nombre à Ste-Anne. Notre patronne nous obtiendra sûrement la grâce de rester fidèles à notre sainte religion et à nos traditions nationales; puis au Congrès du Parler Français de Québec, en communion d'idées et d'aspirations avec nos frères de toutes les parties des E.-U. et du Canada sur l'antel de la patrie nous jurons de rester catholiques et français toujours, renégats jamais!

A. P. BERUBE, prêtre.

L'ORANGE

L'orange est un des condiments qu'on peut se procurer le plus facilement en tous temps; On peut faire de ce fruit quantité de choses utiles et agréables dans les ménages. Nos lecteurs seront donc bien aises de connaître quelques bonnes recettes:

VIN D'ORANGE: Pelez et écrasez une quantité d'oranges à peine mûres de manière à en extraire 3 gallons, que vous laissez fermenter une semaine dans une cuve. — Quand il est éclairci, mélangez y 10 à 15 livres de sucre cristallisé. Après quelques jours de repos buvez ou mettez en bouteilles.

CONFITURES D'ORANGES: Prenez 12 oranges, coupez les en quartiers puis en lames minces et régulières. Retirez les pépins et faites cuire doucement dans deux quarts d'eau

pendant environ une heure, jusqu'à ce que la pelure soit tendre. Ajoutez 4 livres de sucre. Ajoutez un peu d'eau de fleur d'orange, puis faites bouillir jusqu'à ce que le sirop perle.

GELEE D'ORANGES A FROID: Coupez en deux et débarrassez-les des graines. Coupez en quartiers puis en lames minces que vous jetez au fur et à mesure dans l'eau froide, celle-ci en quantité suffisante pour que les oranges y baignent et ajoutez le jus de 3 citrons.

ORANGEADE. — Découpez vos oranges, faites-les infuser avec les zestes, puis sucez.

LIQUEUR D'ECORCES D'ORANGES. — Faites infuser pendant deux mois 2 onces de jaune d'écorce d'oranges dans un 1-4 d'alcool; ajoutez ensuite environ 28 onces de sucre fondu dans un quart d'eau.

RATAFIA D'ORANGES. — Coupez 4 oranges en morceaux, mettez tremper pendant 1 mois dans une pinte d'eau de vie. Ajoutez 9 à 10 onces de sucre fondu dans un peu d'eau, filtrez et mettez en bouteilles.

Les écorces d'oranges confites au sucre sont stomachiques.

Les oranges mangées le matin à jeun sont saines et excellentes pour le teint.

Achetez vos épicerie chez A. Forget, à Morinville, Alta.

C. A. LOWE

agent d'immeubles

637 1ère rue Phone 4511

EDMONTON

Romans, Publications, Musiques et Tous Livres Français

SUR COMMANDE

S'adresser à J. LE CERF, au bureau du PROGRES, 155 Jasper St, Edmonton. Agence pour LA PRESSE, LE DEVOIR, L'ACTION SOCIALE et tous journaux français, canadiens ou de France.

Clover Bar Heights

CLOVER BAR HEIGHTS

Lots \$100. à \$200. — 1-4 comptant 3.6.9.12. Un excellent marché.

CRESCENT VIEW.

Bloc 28 lots 14 et 15. Prix: \$475 chaque. \$150 comptant balance en 2 ans ou plus.

Venez nous voir pour plus de renseignements. Prix: depuis \$100 et au-dessus suivant situation, Coins \$200.

THE F. H. ROSS Ltd. PHONE 6436

Victoria Bloc. 710 1re rue

Edmonton

The Edmonton City Dairy Company

Nous payons 30 cents la livre pour la crème et 40 cents la livre pour la crème douce et de bonne qualité.

Voici un bel avantage pour nos fermiers de Morinville, que chacun donne un peu de soins et d'attention à sa crème et il aura 40 cts par livre.

Nous serons toujours à votre disposition quand vous aurez besoin de renseignements. Venez nous voir lorsque vous serez à Morinville.

NAP. MEUNIER, Agent

L. P. VOGHELL, gérant.

CHERRYDALE

Cette subdivision de choix se trouve au nord de Delton entre les rues Kinard et Otter, au sud de la route principale de racetrack du C. N. R.

PARSUITE DE SA SITUATION CETTE PROPRIÉTÉ DOIT AUGMENTER DE VALEUR RAPIDEMENT AINSI QUE NOUS POUVONS VOUS LE PROUVER SI VOUS VOLEZ BIEN VENIR NOUS VOIR.

TOUS LES LOTS SONT HAUTS ET SECS ET MESURENT 33 x 150 (coins: 35 x 150) LE PRIX DES LOTS SONT \$150 à \$350 conditions au GRE DE L'ACHETEUR.

En vente en ce moment: **RÉSERVE DE L'HUSON BAY** Lot 22 Bk. 5. 1-2 cpt. dal. 6. 12, 18 mois \$5000.

Lot 177 Bk. 15. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$4000.

Lot 205 Bk. 7. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$5000.

Lot 45 Bk. 5. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$2750.

Lot dans Bk. 1 entre les ave. Peace & Athabasca 1-2 bal. 6, 12, 18 mois \$50.900.

Lot dans Bk. 3 entre les ave. Peace & McKenzie, sur la voie de déchargement du chemin de fer 1-3 cpt. bal. 6, 12 mois \$30.000.

Lots dans blk 3 entre les Ave. Peace et Athabasca, sur la voie de déch. du ch. de fer 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$30.000.

Lot de coin des blk 2 entre les Ave. Peace et Athabasca: 1-3 Compt. bal. 1 et 2 ans; \$35.000.

NORWOOD

Double coin Bloc 100 — \$2,500

Lot dans bloc 67 — \$850,

" " " 63 — \$850,

Lot de coin bloc 88 — \$1000.

Lot dans bloc 36 — \$1300.

Double coin, bloc 35 — \$2250.

DELTON

Double coin bloc 42 — \$1000.

Lot dans bloc 23 — \$650.

Lot dans bloc 12 — \$750.

" " " 7 — \$800.

" " " 22 — \$650.

" " " 4 — \$800.

" " " 8 — \$750.

FERMES

Nous avons LE PLUS GRAND

CHOIX de fermes à vendre, et

lots de ville.

Nous avons aussi de bonnes pro-

priétés à vendre sur la Jasper et

la Whyte ave.

C. CAREY & HOCKLEY

J. D. ELLIS, prepose a la vente

655 Première rue,
EDMONTON.

Phone 5207
ON DEMANDE DES AGENTS

NOTES LOCALES

GARCONS. — Nous offrons 25 cents pièce pour les cinq premiers "gophers" en vie que vous apporterez à la pharmacie HAMILTON d'ici à la semaine prochaine. Nous voulons démontrer les effets de notre poison sur cet animal malfaisant.

Le magasin Morinville vient de recevoir une quantité d'acide pour les cabinets Parkyde spécialement pour les grandes chaudières d'été.

La chaleur tropicale dont nous sommes gratifiés depuis quelques jours fait un bien considérable aux jardins et déjà un de nos amis possède des patates sorties de terre de deux pouces, et des oignons en pleine terre longue de six pouces.

C'est un district merveilleux que celui de Morinville!!

Si les citoyens de Morinville et de la campagne prenaient leurs précautions contre la foudre en se munissant de paratonnerres combien d'accidents mortels seraient évités.

En plus nous lisons dans un journal des Etats-Unis que les régions pourvues de paratonnerres ne subissent jamais de pertes par la grêle laquelle tombe toujours petite et ne cause pas de dégâts.

A Morinville M. Edouard Blais est agent pour Dodd & Struthers, les meilleurs constructeurs de paratonnerres connus et sera à la disposition de ceux qui voudraient en avoir chez eux.

M. Blais demeure à l'hôtel Victoria.

M. & Mme Alfred Boulanger

de Montréal étaient en visite chez M. B. Croisetière cette semaine.

M. A. Boulanger s'en va rejoindre son frère le Dr Boulanger de Grouard où il demeurera à l'avenir.

M. et Mme Biron d'Edmonton étaient en promenade à Morinville dimanche et nous eûmes le plaisir de les rencontrer à l'assemblée en faveur du Parler Français de Morinville.

M. E. Gariépy E.E.D. fils de M. J. H. Gariépy d'Edmonton est revenu de Toronto pour passer ses vacances dans l'Ouest et était en visite à Morinville, lundi.

M. I. H. Gariépy d'Edmonton était l'hôte de son beau-frère M. H. Boissonault lundi.

C'est avec plaisir que nous annonçons à nos lecteurs que M. Auguste Forget vient d'acheter le magasin neuf de M. P. S. Gaudette.

Tout le public saura donner à notre distingué concitoyen l'encouragement qu'il mérite et son magasin sera le rendez-vous de chacun.

Les "gophers" se multiplient et il faut les tuer avant que la sécheresse ne vienne.

Un tué maintenant à plus d'effet que s'il était tué dans un an. 1932 sera une année sèche, ce qui signifie beaucoup de "gophers". Achetez le poison "Bolduans" préparé avec du grain, à la pharmacie Hamilton. C'est un remède pas dangereux simple et garanti. Paquets de 25cts, 50 cts et \$1.00.

MM. O. St-Germain, G. M. Deschênes, T. Maisonneuve et Geo. O'Brien étaient à Edmonton hier conduits en auto par M. Wm MacDonald.



Nous avons des kodaks de \$2. à \$20. Films, cartes postales, chimiques, à la pharmacie Hamilton. Venez nous voir nous vous enseignons à développer.

L'écurie de M. P.O. Crevier de Bon Accord, a été détruite par les feux de prairie mardi.

NOUVEL ATELIER POUR AUTOMOBILES

Réparations garanties de toutes avaries quelconques d'Autos ou Magnétos par 2 ouvriers experts

SCHILLER & LACROSSE

anciens chefs d'atelier de la Locomotive Works Co, Montréal, Sections des autos. Prix modérés.

815, 3ème Rue, Edmonton.

Paiement après satisfaction

BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital payé, 6,250,000, Fond de réserve, 7,450,000

Évaluation Totale : \$110,528,512

Intérêt de 3 pour cent payé sur tous les dépôts dans

Département d'Épargne

Ce montant paraît petit, comparé avec quelques transactions de terrains mais avez vous songé à l'avantage qu'il y a d'avoir votre argent dans une des plus fortes institutions du Canada et être capable de l'avoir à n'importe quel endroit à premier avis.

Nombreux sont les gens ayant fait 100 p. c. en ayant l'argent en main pour transactions.

Tous les clients auront une attention spéciale de la part du gérant et des employés.

Branche de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

ASH BROTHERS

Diamond Hall

Si vous avez des montres à réparer ou des bijoux à arranger à VOTRE PLUS GRANDE

SATISFACTION, essayez notre maison.

Nous avons plus de 20 ans d'expérience

TOUT TRAVAIL EST COMPLÈTEMENT

GARANTI pour vous donner PLEINE SATISFACTION

111 Jasper Ave. Ouest, Edmonton

Habillements de printemps

La qualité et le Choix de nos marchandises de printemps surpasse cette année tout ce que nous avons montré jusqu'ici. Deau choix de Tweeds écossais et Irlandais, CHEVIOTTES, WORSTED SERGE, Vetements de THIRET, Tweeds Canadiens

Toutes les nuances et Nouveaux dessins, Coupe garantie parfaite ou nous rendons l'argent. Tous les articles d'habillement pour hommes des pieds à la tête. LES VISITEURS BIENVENUS.

The Royal Store

765 1re Rue. Royal George Bldg Phone 4830, Edmonton.

M. J. GAUTHIER

Magasin general, Fournitures, Meubles
Hardes faites, Chaussures, Epicerie

LE RENDEZ-VOUS DES COLONS
LE PARADIS DU BON MARCHE

ATHABASKA LANDING,

ALBERTA

BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, \$4,000,000.00
Capital payé, 2,500,000.00
Fonds de Réserves, 2,500,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders", émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant

WARD'S OLD STAND

Nous avons ouvert une épicerie de première classe à l'ancien magasin Ward, depuis lundi le 6 de Mai. Venez nous voir...

Fruits de la saison, cigares et tabacs, conserves des meilleures marques. Fleur et engrais et tous les articles d'une bonne épicerie



ÉPICERIE DE M. Wm. HERGOTT

Nous invitons le public en general de venir nous voir et nous ferons tout en notre pouvoir pour donner entière satisfaction à nos clients...

Nous achetons le beurre et les oeufs frais au prix du marché local...

Wm. Hergott Gerant
MORINVILLE, ALBERTA